

==== 本和訳は参考翻訳です。 詳細内容は本文後半の原文を参照下さい。 ====



GS1 US の新 CEO が取締役会により選出される

- ロバート W. カーペンターが有力な B2B サプライ チェーン組織を指揮する
- フィラデルフィアに拠点を置く彼は、ビジネス・サービスやヘルスケア分野で深い経験を持つ

米国・ニュージャージーローレンスビル (2009 年 4 月 22 日) 発 - GS1 US 社の取締役会は、5 月 10 日に発効する非営利組織の新 CEO にロバート W.カーペンター氏を選出したと、本日発表しました。GS1 US は 108 カ国にある世界標準組織 GS1 の提携会社の 1 社であり、企業が標準に基づく世界的なサプライチェーン ソリューションを採用し、導入することを支援します。

ブリュッセルに本社のある GS1 の CEO を務めながら、2004 年以来 GS1 US の CEO も兼務してきたミゲール・ロペラ氏は、今回の変更でより世界的な役割に重点を置くことになります。

カーペンター氏は、ARAMARK 社から GS1 US に移籍してきました。22 カ国に展開して 40 億ドルの収益部門である ARAMARK 国際部門では、事業及び戦略的發展を司る上級副社長でした。その地位にあって、彼はヘルスケア、ビジネスと産業、及び飲食業などの業界における企業買収と戦略的發展を指導してきました。それ以前カーペンター氏は、3 年に亘り米国で 1100 ヶ所以上の病院を担当し、17 億ドルの部門である ARAMARK ヘルスケア社の社長でした。

一般消費者とサービスの両方に基づく事業における全般的な経営とマーケティングの幅広い経験を生かして、カーペンター氏は米国及びヨーロッパで成功を成し遂げ、成熟したビジネス同様、新規のベンチャー事業において、確かな収入と利益の成果を達成しました。彼は 5 年以上 ARAMARK に在籍して 3 つの上級取締役の地位を手にし、そこですばらしい財務的及び業務的な成果を上げると共に、何千人もの従業員を巻き込む戦略を指導してきました。

カーペンター氏は、ヘルスケア部門に関して、GSI US 及びその産業グループである GSI ヘルスケア US に対し、深い経験をもたらします。ARAMARK ヘルスケアの社長を務めることに加えて、カーペンター氏はジョンソン・アンド・ジョンソン及びその子会社 McNeil Consumer & Specialty Pharmaceuticals で 11 年間勤務してきましたが、そこで彼は、Tylenol、Motrin、Pepcid AC 及び St. Joseph のような重要な責任ある主要ブランド対応のマーケティング担当の地位にいました。

「ボブは我々の組織を指導するのに将に打ってつけです。GS1 US は 30 余年に亘って数十万の企業が数千億ドルを節約することに援助してきましたが、いまだに多くの未開発の分野があります。ボブはその可能性を開発し、かつ将来のために組織とそのメンバー企業を導くための部門特有の知識と同様に、業務経験を持っています。」と、GS1 US の取締役会議長及びコカコーラ北米の会長

であるサンディー・ダグラス氏は述べています。又、ダグラス氏は、成熟したビジネスを新しい領域に拡張する実証済みの能力と共に、企業対企業及び企業対コンシューマー両方の役割における、カーペンター氏の全般的な経営的背景と経験は、重要な財産であると指摘しています。「私はボブが我々に加わってくれることが極めてうれしいです。彼は GS1 US とそのメンバーに価値をもたらすであろう新しい展望を持っています。私はこれで GS1 に対する我々のビジョンを実現することに全時間を傾注できますし、GS1 US の組織を指揮するボブと共に働くことに大いに期待しています。」とロペラは語っています。

オーランドにおける組織の年次 U Connect カンファレンスで、6月3日 CEO として初めて公式に姿を現す予定のカーペンター氏は、その地位を引き受ける理由として、GS1 US の使命及びその独自の運用モデルを引用しました。

「GS1 US はこの 30 年間に多くのことを成し遂げましたが、一般消費者向けの包装された製品の様な伝統的な垂直産業だけでなく、ヘルスケアなどの新興の垂直産業に亘るソリューションや諸標準及び技術の採用を強化する大きな機会が残っています。国際的なビジネスに影響を及ぼすこれらの取組みで、指導的な役割に参加できるチャンスは、とても刺激的です。」と、カーペンター氏は語っています。

カーペンター氏は、1992 年ハーバード・ビジネス・スクールの MBA を取得しました。彼は 1987 年 5 月、ファイ・ベータ・カッパ(優等学生友愛会)会員で、Middlebury College を優秀な成績で卒業し、歴史学学士号を得ました。

GS1 US™について

GS1 US は、標準ベースの世界規模サプライチェーン ソリューションの導入と実装に専念する非営利団体です。25 の業界で 20 万を超える企業が、取引相手との協働及び世界を動き回るその商品の費用効果、スピード、可視化、そして追跡性を最大化するために、GS1 US に依存しています。それらの企業は、GS1 の世界的な固有番号付け及び識別システム、バーコード、電子的製品コードに基づく RFID、データの同期化、及び電子的情報交換に基づく、GS1 US ソリューションを介してこれらの利益を達成しています。GS1 US は子会社である 1SYNC、BarCodes and eCom™、EPCglobal US™、GS1 Healthcare US 及び RosettaNet を管轄しています。又、国連開発計画 (UNDP) の国連標準商品とサービスコード(United Nations Standard Products and Services Code®(UNSPSC®))を管理しています。詳細は www.GS1.org をご参照下さい。

Media Contact:

Jon Mellor, GS1 US
+1 609.620.4656
jmellor@gs1us.org

== 以下、原文 ==



New CEO for GS1 US Elected by Board of Governors

- *Robert W. Carpenter to Lead Influential B2B Supply Chain Organization*
- *Philadelphia-Based Executive Has Deep Experience in Business Services and Healthcare*

LAWRENCEVILLE, N.J. (April 22, 2009) – The Board of Governors for **GS1 US**, Inc., today announced it has elected Robert W. Carpenter as the not-for-profit organization’s new chief executive officer, effective May 10. GS1 US, one of 108 country-based affiliates of GS1, a global standards organization, helps businesses adopt and implement standards-based, global supply-chain solutions.

Miguel Lopera, who has been serving as the CEO of GS1 US since 2004 while simultaneously serving as CEO of Brussels-based GS1, will dedicate his focus to the global role.

Carpenter comes to GS1 US from ARAMARK Corporation, where he was senior vice president of Business and Strategic Development for ARAMARK International, a \$4 billion revenue division with locations in 22 countries. In that position, he led acquisitions and strategic development in verticals such as healthcare, business and industry, and refreshments. Prior to that, Carpenter was president of ARAMARK Healthcare, a \$1.7 billion division serving more than 1,100 hospitals in the U.S., for three years.

With extensive general management and marketing experience in both consumer- and service-based businesses, Carpenter has built winning teams in the U.S. and Europe, achieving reliable revenue and profit performance in new ventures as well as mature businesses. He was with ARAMARK for more than five years, holding three senior leadership positions in which he delivered significant financial and operational results while directing strategies involving thousands of employees.

Carpenter brings deep experience in the healthcare sector to GS1 US and its industry group, GS1 Healthcare US. In addition to serving as president of ARAMARK Healthcare, Carpenter worked for 11 years at Johnson & Johnson and its subsidiary McNeil Consumer & Specialty Pharmaceuticals, where he held marketing positions of increasing responsibility for such leading brands as Tylenol, Motrin, Pepcid AC, and St. Joseph’s.

“Bob is immensely well-qualified to lead our organization,” said Sandy Douglas, chairman of the GS1 US Board of Governors and also the president of Coca-Cola North America. “GS1

US has helped hundreds of thousands of businesses save hundreds of billions of dollars over its 30-plus years, but it still has a lot of untapped potential. Bob has the operational experience, as well as the sector-specific knowledge, to tap that potential and guide the organization and its member companies into the future.”

Douglas pointed to Carpenter’s background in general management and his experience in both business-to-business and business-to-consumer roles as key assets, as well as his demonstrated ability to push mature businesses into new territory.

“I’m extremely pleased that Bob will join us,” said Lopera. “He brings new perspectives that will bring value to GS1 US and its members. I can now focus full-time on fulfilling our vision for GS1, and I look forward to working with Bob as he leads the U.S. organization.”

Carpenter, who will make his first public appearance as CEO on June 3 at the organization’s annual [U Connect Conference](#) in Orlando, cited the GS1 US mission and its unique operating model as reasons for accepting the position.

“Although GS1 US has accomplished a great deal over the last three decades, there remain tremendous opportunities to strengthen adoption of solutions, standards, and technology across not only its traditional industry verticals, like consumer packaged goods, but also emerging verticals, such as healthcare,” said Carpenter. “The chance to participate in a leading role in these efforts influencing international commerce is very exciting.”

Carpenter earned an MBA from Harvard Business School in 1992. In May 1987, he graduated Phi Beta Kappa and magna cum laude from Middlebury College with a bachelor’s degree in history.

About GS1 US®

GS1 US is a not-for-profit organization dedicated to the adoption and implementation of standards-based, global supply-chain solutions. More than 200,000 businesses in 25 industries rely on GS1 US for trading-partner collaboration and for maximizing the cost effectiveness, speed, visibility, and traceability of their goods moving around the world. They achieve these benefits through GS1 US solutions based on GS1 global uniqueness numbering and identification systems, bar codes, Electronic Product Code-based RFID, data synchronization, and electronic information exchange. GS1 US operates the subsidiaries and brands 1SYNC™; BarCodes and eCom™; EPCglobal US™; GS1 Healthcare US; and RosettaNet. It also manages the United Nations Standard Products and Services Code (UNSPSC®) for the UNDP. www.GS1US.org

Media Contact:

Jon Mellor, GS1 US

+1 609.620.4656

jmellor@gs1us.org